

CONTENTS

<i>Translator's Preface</i>	10
<i>Preface to English edition</i>	11
<i>Abbreviations</i>	15
<i>Transcription of Hebrew letters</i>	16

INTRODUCTION: THE PROBLEM

The problem of the peculiarity of Hebraic thinking in comparison with Greek thinking is epistemological, but it has eminent theological meaning because on it depends the question of the essence of Christianity. Harnack saw the problem rightly but misjudged it. Later attempts to solve the problem	17
--	----

I · DYNAMIC AND STATIC THINKING

A. DYNAMIC THINKING	27
1 The dynamic character of Hebrew verbs of inaction	27
2 The dynamic character of Hebrew verbs of condition and of quality	31
3 Logical 'being' in Hebrew	35
4 The 'being' of the verb <i>hayah</i>	38
<i>a.</i> The verb <i>hayah</i>	
<i>b.</i> Becoming and effecting	
<i>c.</i> <i>hayah</i> with prepositions	
<i>d.</i> The ostensibly static uses of <i>hayah</i>	
<i>e.</i> Divine being	
5 The dynamic character of the world	49
B. STATIC BEING	51
1 The Eleatics and Heraclitus	51
2 Plato	53
C. NON-BEING	55
1 In Greek Thought	55
2 In Hebrew Thought	56
D. THE WORD	58
1 The Word in Ancient Oriental and Hebrew Thought	58
In the ancient Orient the divine Word belongs more to the physical realm, in Assyria and Babylonia as <u>dreadful power</u> , in Egypt as <u>material emanation</u>	
In the Old Testament the Word of God appears as <u>moral act</u> ; apparent exceptions. The <u>creative word</u> in Israel and in the rest of the Orient. Words bear the same character as their author	

2	The Word in Greek Thought	67
	The Word, <i>logos</i> , is not a dynamic concept but an intellectual one. In spite of this, <i>dabhar</i> and <i>logos</i> do admit of comparison because both express the highest mental function	
E.	COLLECTIVE CONCEPTS AND IDEAS	69
1	The Hebrew Collective Concept	69
	For the Hebrews the universal is more primary than the concrete particular. Totalities are given, individual persons or things are manifestations of them	
2	Platonic Parallels	71
	The Ideas represent the universal and primary; sensible things are manifestations of them	
 II · IMPRESSION AND APPEARANCE 		
A.	THE IMPRESSION OF BUILDINGS	74
	The Old Testament does not describe how the Ark, the Desert Sanctuary, the Temple, and Solomon's Palace appeared, but recounts how they were built because this is of paramount interest and constitutes impression	
B.	THE IMPRESSION OF MEN	76
1	The beauty of renowned persons	76
	mentioned in order to make them conspicuous in some way	
2	The descriptive lyrics in the Song of Solomon	77
	Intention is not to describe the person in question but to bring into prominence those qualities which have made the deepest impression. The tower means arrogant inaccessibility. The other military images, walls, fortified cities, and trooped banners mean the same thing. Sun, moon, dove, and water are images of purity; detachment means virginity. Flowers, colours, jewels, and what smells and tastes good are images of fascination and charm. The edible is an image of fertility. A man's finest qualities are strength, power, and opulence. A comparison between masculine and feminine beauty	
3	The ideal of beauty	84
	Spirituality in sensuality, in Greece seen with the eyes and expressed objectively and in Israel perceived with all the senses and expressed personally. Colours and light	
C.	THE IMPRESSION OF THINGS	90
1	Images of weakness, of transitoriness and of reliability	90
2	The image-bearing quality of things in the J narrative of Creation	91
	Earth and dust. Egyptian parallels. The earth in Gen. 2.7. Dust of the earth in Gen. 2.19; the rib in Gen. 2.21	
3	Comparison with Plato's <i>Symposium</i> and the Platonic creation myth	96
4	Personification in the Old Testament	97

D. THE IMPRESSION OF GOD	101
1 The Israelite Image of God	101
Jahveh's bodily parts as expressions of his properties; the ancient lyrics poorer in anthropomorphisms than the later poems. Meaning of the metaphors, eye and ear. The theophanies of Isaiah 30, and Ex. 33.18-23. Jahveh's anthropomorphic actions in the J narrative of creation	
2 <i>Imago Dei</i>	109
Excursus: Jewish pictorial art in the Diaspora	112
E. APPEARANCE IN GREEK THINKING	113
The Greeks describe the actual appearance of objects, such as buildings, sculptures, and structures; they describe illumination, colours, the universe. The concepts are visual. The appearance of persons. The visibility of the gods. The exalted character of the Homeric gods compared with the gods of the vanquished religion. Contemplation in Plato's thinking and piety	

III · TIME AND SPACE

A. THE GREEK-EUROPEAN CONCEPTION OF TIME	123
according to von Dobschütz's thesis. Hesiod. Aristotle. Disparagement of time and high estimate of space	
B. THE ISRAELITE CONCEPTION OF TIME	129
1 The time of the heavenly luminaries	129
a. Greek-European time-concepts (except Bergson's) useless	
b. Physical and astronomical time experienced and designated by the heavenly luminaries, sun and moon, and not observed and established by the movement of heavenly bodies	
c. Time progresses in rhythms according to the scheme $\cup - \cup$, and thus is neither linear nor cyclic	
d. Duration and instant—longer periods of time are specified by continued time-rhythms, so much so that the smaller rhythms pass into the larger ones: day-rhythm into week-rhythm, month-rhythm, year-rhythm (lunar year)—Sabbath year—Jubilee year. The Hebrew instant is also a perception	
2 Psychic Time	137
a. The identity of consciousness: every man, every people remains identical with itself	
b. The content of time	
c. The time of history	
d. Hebrew tenses express historical time	
e. The psychology of the tenses: the concepts 'present' and 'contemporaneity'	
f. The meaning of Contemporaneity	
g. Before and after are temporal terms conceived in opposite ways by Greeks and Hebrews	
h. The verbal origin of the time-concept not spatial	
i. Endless time: eternity, 'olam, is neither otherworldliness nor chronological infinity but is time without boundaries	

C. SPACE	154
1 Form	154
in Kant and Plato is spatially transcendental, a notion lacking among the Hebrews whose words for form designate the entire object	
2 The Boundary	157
in our conception the most important line, a dividing line between two material or mental areas, but the corresponding Hebraic notion (<i>gebhûl</i>) designates the outermost part of the area in question	
3 The Boundless or the Infinite	159
given European thinkers much trouble. Foundation. For the Hebrews a very simple concept	
Excursus: Biblical Faithfulness to Reality	161
The tendency in Cullmann's analysis of the biblical interpretation of time is right but must be otherwise stated	
D. QUANTITY AND NUMBER: SPATIALLY QUANTITATIVE AND DYNAMICALLY QUALITATIVE QUANTITIES	163
The concept of number can be understood in both ways. The Greeks adhere to the former type and the Hebrews to the latter. Inner connection between plurality and intensity	
E. HISTORY AND NATURE	168
1 Historical understanding among Greeks and Israelites	168 /
2 The Proclamation of Creation in the Old Testament and the Doctrine of Creation in Plato	172
3 Functional Cosmology <i>versus</i> Visual Cosmology	175
IV · SYMBOLISM AND INSTRUMENTALISM	
A. THE HEBREW CONCEPTION OF THE <i>thing</i>	184
is <u>three-fold</u> : things as dynamic reality (<i>dabhar</i>), as implement (<i>keli</i>), and as epitome of valuable properties (<i>hephets</i>)	
B. THE GREEK CONCEPTION OF THE <i>thing</i>	185
a means to knowledge (symbol); thing (world) as much instrument as symbol. Our relation to the world as well as God's, then, must include both sides	
EXCURSUS: THE TRANSPARENCE OF GOD	190
God's relationship to the world usually designated by transcendence and immanence. A missing dimension which on practical grounds we call transparence	
V · LOGICAL THINKING AND PSYCHOLOGICAL UNDERSTANDING	
A. LOGIC AND PSYCHOLOGY	193
Thinking and understanding are two different but equally necessary kinds of knowing	

- B. THE WARRANT FOR THE TWO VIEWPOINTS 194
 Different fields of inquiry. Greeks are logicians and Hebrews are psychologists
- C. THE INDEPENDENCE OF THE ISRAELITE THINKER 197
 expressed in the recasting of foreign ideas and values and in personal striving with life's most difficult problems
- D. THE FORMAL PECULIARITY OF EACH KIND OF THINKING 200
 Greeks seek objective truth about what is, clarity and evidence; Hebrews seek personal certainty about the laws of life, of history, and of morals. Greek thinking is synthetically architectonic, and Israelite thinking is analytically penetrating, seeking to find and isolate the point

SUMMARY AND PSYCHOLOGICAL FOUNDATION OF THE DIFFERENCES

The homogeneity of each way of thinking. The individual features and peculiarities of each stand in inner relationship and are closely connected with the fact that the Greeks experienced existence by seeing and the Hebrews by hearing and perceiving 205

- Bibliography* 209
- Index of authors* 216
- Index of biblical references* 218
- Select index of Hebrew words* 223
- Select index of Greek words* 224